

W nowo urządzonym Cesarsko tureckim

CYRKU

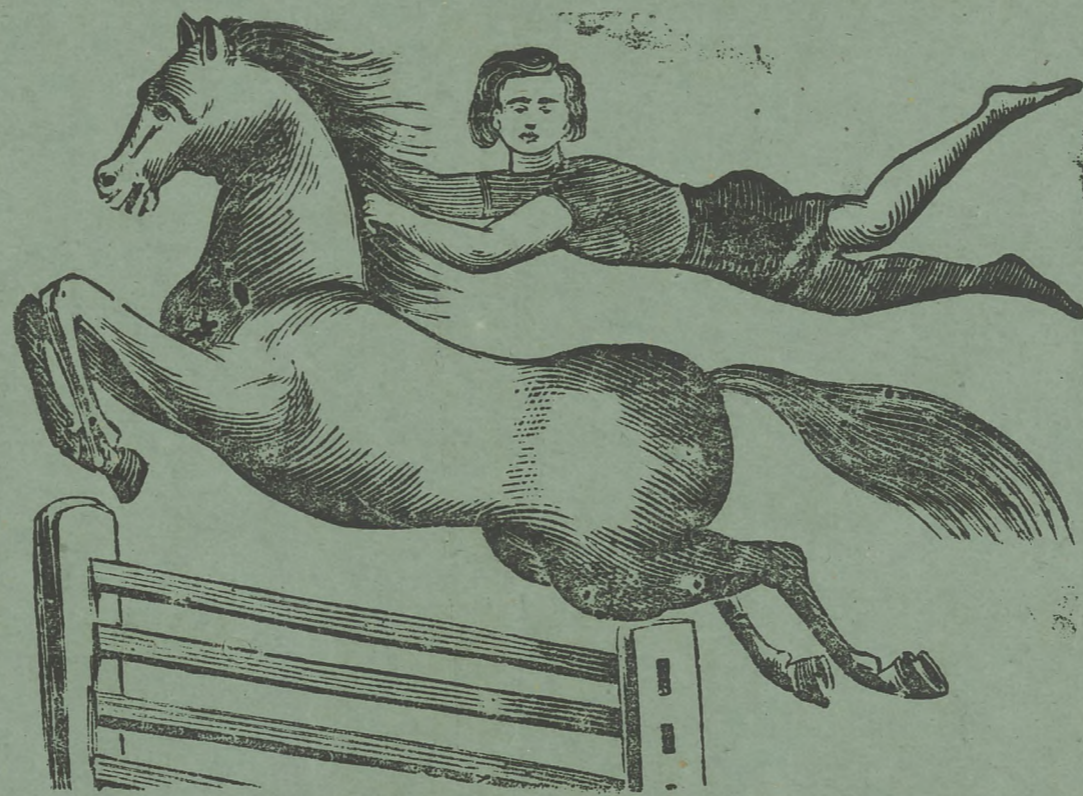
pod dyrekcją J. Derssina

Dyrektora cyrku Jego Cesarsko Sultańskiej Mości

dane będzie

w **Niedziele**

dnia 6. Grudnia 1874.



Kais.- Ottomanischer neu eingerichteter

CIRCUS

unter 29

Direction des J. Derssin

Circus-Director Sr. Majestät des Sultans

Sonntag

den 6. December 1874.

NIEODWOŁALNIE OSTATNIE POZEGNALNE PRZEDSTAWIENIE

Rozdawany będzie na pamiątkę bezpłatnie portret J. DERSSINA w kostiumie andaluzyjskim na koniu arabskiej rasy „Emir.“

Na zakończenie po raz ostatni:

KOPCIUSZEK

wielka pantomima czarodziejska wykonana konno, w 4. aktach z nadzwyczajnie wspaniałą wystawą. Sztuka ta nie była dotychczas w żadnym innym cyrku z takim przepychem pokazywana, a urządzoną została całkiem nowo przez Dyrektora p. DERSSINA.

Więcej niż 70 dzieci, w wieku od 4 do 7 lat, nader oryginalnie i gustownie całkiem nowo ubranych, wspaniałe karety, paradne inne ekwipaże, z zaprzęgiem bardzo pięknych małych koni. Śliczna scenerya, ubiory, dekoracye, przybory ekwipażów, tudzież wszelkie rekwizyta wykonane są z bardzo drogich materyj w najslynniejszych fabrykach. Wspaniały pochód ukaże armią Lilliputów.

Na zakończenie: **Kadryl i ogólny galop** odtączony przez 16. małych dzieci, w eleganckich ubiorach czasów odrodzenia.

Na zakończenie po ostatni raz: **Csardas.** wielki węgierski taniec, w narodowym stroju, odtączony przez p. Zuzanne Deressin i pańkę F. Allinger.

Sztuka zakończy się odjazdem we wspaniałych wyzłacanych małymi poni zaprzężonych karetach paradnych, które z powodu śliczności niezawodnie każdego w podziwienie wprawlą.

UNWIDERRUFLICH LETZTE ABSCHIEDS-VORSTELLUNG

Zum Andenken bekommt gratis ein jeder Circusbesuchender das Porträt des Directors J. Deressin, im andalusischen Costüm, sitzend auf dem Araber-Schimmel-Hängste „Emir.“

Zum Schluss der Vorstellung zum letzten Male:

ASCHENBRÖDEL

Grosse equestrische Zauber-Pantomime in 4. Acten.

Mehr als 70 Kinder, im Alter von 4 bis 7 Jahren, auf's Originellste und Eleganteste ganz neu costumirt. Prachtvolle Staatscarossen und andere Equipagen, bespannt mit wunderschönen kleinen Ponny's. Grossartige Scenerie, Anzüge, Decorationen, Equipagen, sowie sämtliche Requisiten sind von den kostbarsten Stoffen und Materialien in den renomirtesten Fabriken ganz neu angefertigt. Der grossartige Zug wird die Armee der Lilliputaner zur Anschauung bringen.

Quadrille und allgemeiner Galopp, getanzt von 16 kleinen Kindern in eleganten Renaissance-Costümen.

zum Schluss zum letzten Male: **Csardas,** getanzt von Mad. Sussanna Deressin und Frä. Fany Allinger.

Das Stück schliesst mit der Abfahrt in den 3 prachtvollen, mit kleinen Ponny's bespannten Staatscarossen, welche ihrer Schönheit wegen sicherlich einen Jeden in Erstaunen setzen werden.

W nowo urządzonym Cesarzku tureckim

CYRKU

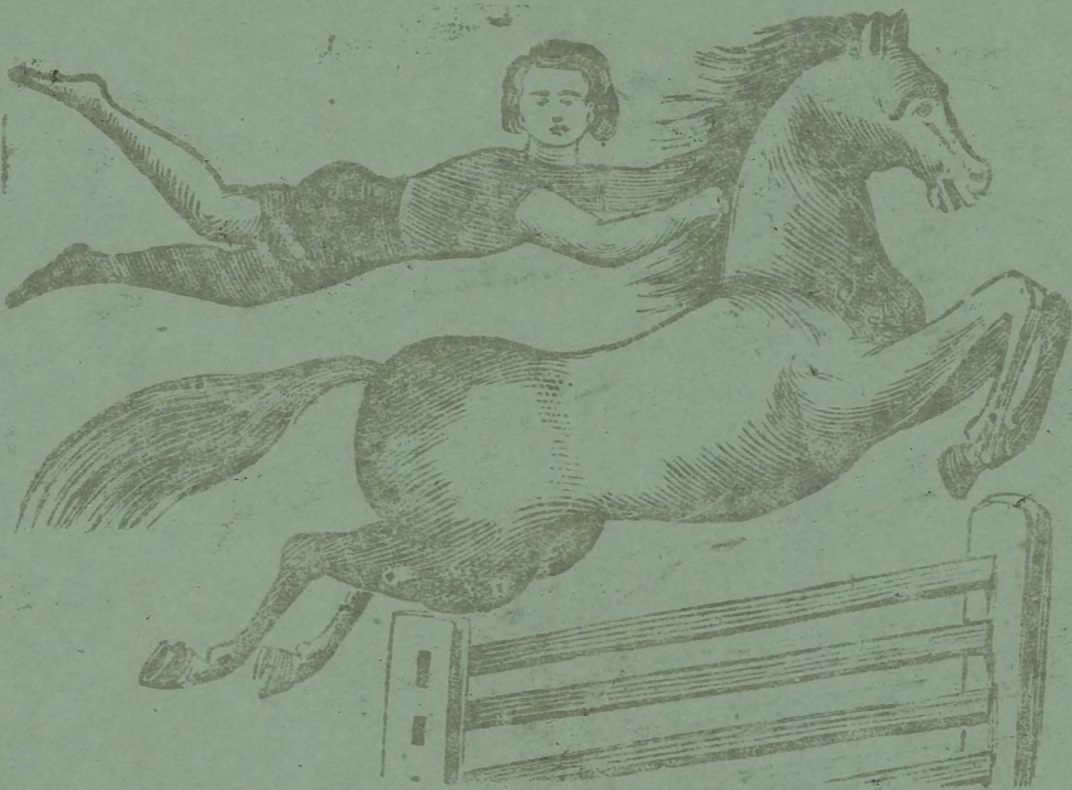
pod dyrekcją J. Dersina

dyrektora cyrku Józefa Cesarza Górnickiego Mielca

banie bębnie

w Niedziale

dnia 6. grudnia 1874



CIRCUS

unter

Direction des J. Dersin

Circus-Director Dr. Mielca Górnicki

Sonntag

den 6. December 1874

POZEGNAWIE PRZYJAZDZIE OSTATNIE

W kostiumie andaluzyjskim na koniu arabskiej rasy „Emir”.
Kawaleria bębnie na paradowym portret J. DERSINA

Na zakończenie po raz ostatni:

KOPCIUSZEK

Wielka pantomima czarodziejska wykonana konno, w 4. akcie z nad-
wycieczką wspaniałą wystawą. Szukana ta nie była dotychczas w żadnym
innym cyrku z takim przepychem pokazów, a urządzony została
całkiem nowo przez Dyrektora J. DERSINA.

Wielki akt 70 dzieł, w wieku od 4 do 7 lat, nader oryginalnie i gustownie całkiem nowo urządzony, wspaniałe karety, paradne
lance ekwipaż, z zaprzęgiem barzo pięknych koni. Szlachetne sceny, urody, dekoracje, przepiękne ekwipaży, ładnie wszelkie
tekwinia wykonana z barzo drogich materiałów w najszlachetniejszych tkaninach. Wspaniałe pochod ukazuje armia Filipów.

Na zakończenie: Kąpiel i ogólny galop

Na zakończenie po ostatni raz: Cesarzka. Wielki występ, tańce, w znakomitym stylu, odznaczony przez p. Naxana Dersin i państwa R. Allinger.

Szukana zakończy się odnową we wspaniałych wystawach, wspaniałych kareciech paradnych, które z powodu słynno-
ści niezawodnie kądże w podziwieniu wprawia.

UNWIDERRUFLICH LETZTE

ABSCHIEDS-VORSTELLUNG

Zum Andenken bekommen gratis ein jeder Circusbesucher
das Porträt des Directors J. Dersin, im andalusischen Costüm, sitzend
auf dem Araber-Schimmel-Müßste „Emir”.

Zum Schluss der Vorstellung zum letzten Male:

ASCHENBRÖDEL

Grosse eduestrische Naber-Pantomime in 4. Acten.

Mehr als 70 Kläder, im Alter von 4 bis 7 Jahren, aufs Originalste und Eleganteste ganz neu costumirt. Prachtvolle Staatscarossen
und andere Equipagen, besetzt mit wunderschönen kleinen Ponys. Grossartige scenische Anzüge, Decorationen, Equipagen, sowie
sämmliche Requisiten sind von den kostbarsten Stoffen und Materialien in den renomirtesten Fabriken ganz neu angefertigt. Der
grossartige Zug wird die Arme der Lilliputier zur Anschauung bringen.

Gesundliche und allgemeine Galopp.

Gesamt von 18 kleinen Kindern in eleganten Renaissance-Costümen.

Zum Schluss zum letzten Male: Cesarz.
Das Stück schliesst mit der Abfahrt in den 3. prachtvollen, mit kleinen Ponys bespannten Staatscarossen, welche ihrer Schönheit
wegen stehlich einen jeden in Erstaunen setzen werden.